

# Installazione rapida

## MOBOTIX S ONE DUAL

© 2026 MOBOTIX AG



BeyondHumanVision

**MOBOTIX**

# Indice dei contenuti

---

<b>Indice dei contenuti</b>	2
<b>Prima di iniziare</b>	5
Supporto	6
MOBOTIX Supporto	6
MOBOTIX eCampus	6
MOBOTIX Comunità	6
Note sulla sicurezza	7
Note legali	7
<b>Note sulla sicurezza del sistema</b>	9
<b>Modello di foratura</b>	11
Drilling Template PDF	12
<b>Ambito di consegna</b>	13
S ONE DUAL: Ambito di fornitura	14
Materiali di consumo per il montaggio: Volume di fornitura	15
<b>Panoramica</b>	16
<b>Specifiche tecniche</b>	17
Informazioni sull'ordine	18
Hardware	18
Proprietà di immagini e video	21
Caratteristiche generali del software	22
Analisi video	23
Software di gestione video	23
Accessori	24
Sensormoduli standard (4K Day & Night)	24
Sensormoduli BlockFlexMount (4K Day & Night)	24
Cavi del modulo	25
Supporti	25
Dimensioni	26
<b>Montaggio</b>	29
Prima di montare la telecamera	30
Misure di protezione	30
Installazione dei moduli sensore	31
Preparazione dei moduli sensore	32
Installazione del modulo sensore senza supporti	32
Installazione del modulo sensore con PTMount	33

---

Installazione di BlockFlexMount .....	40
Collegamento della telecamera .....	41
Collegamento dei cavi del modulo alla telecamera .....	41
Collegamento di un dispositivo USB-C .....	43
Collegamento dei dispositivi di I/O .....	44
Collegamento della telecamera alla rete .....	46
Montaggio della telecamera .....	47
Regolazione della telecamera .....	48
Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo .....	49
<b>Utilizzo della telecamera .....</b>	<b>51</b>
Come iniziare .....	52
Stati dei LED .....	52
Opzioni di avvio della telecamera .....	52
Impostazioni di rete .....	55
Impostazione iniziale della telecamera .....	55
Impostazione automatica con MxManagementCenter .....	60
Impostazioni di rete della telecamera nel browser Web .....	62
<b>Software della telecamera nel browser .....</b>	<b>63</b>
Accesso alla telecamera nel browser web .....	64
Impostazioni di base .....	65
<b>Manutenzione .....</b>	<b>67</b>
Sostituzione della scheda microSD .....	68
Pulizia della telecamera e degli obiettivi .....	69



---

# 1

---

## Prima di iniziare

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

<b>Supporto</b> .....	<b>6</b>
<b>Note sulla sicurezza</b> .....	<b>7</b>
<b>Note legali</b> .....	<b>7</b>

## Supporto

### MOBOTIX Supporto

Se avete bisogno di assistenza tecnica, contattate il vostro rivenditore MOBOTIX. Se il rivenditore non è in grado di aiutarvi, contatterà il canale di assistenza per ottenere una risposta il più rapidamente possibile.

Se si dispone di un accesso a Internet, è possibile aprire l'help desk di MOBOTIX per trovare ulteriori informazioni e aggiornamenti del software.

Visitare il sito [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > **Assistenza > Help Desk**.



### MOBOTIX eCampus

L'eCampus di MOBOTIX è una piattaforma di e-learning completa. Vi permette di decidere quando e dove visualizzare ed elaborare i contenuti dei vostri seminari di formazione. È sufficiente aprire il sito nel browser e selezionare il seminario di formazione desiderato.

Visitare il sito [www.mobotix.com/ecampus-mobotix](http://www.mobotix.com/ecampus-mobotix).



### MOBOTIX Comunità

La comunità di MOBOTIX è un'altra preziosa fonte di informazioni. Il personale di MOBOTIX e gli altri utenti condividono le loro informazioni, e anche voi potete farlo.

Visitare il sito [community.mobotix.com](http://community.mobotix.com).



## Note sulla sicurezza

- Questo prodotto deve essere installato da personale qualificato e l'installazione deve essere conforme a tutte le norme locali.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato in luoghi esposti al pericolo di esplosione.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi.
- Proteggere il prodotto dall'umidità o dall'acqua che penetra nell'alloggiamento.
- Installare il prodotto come indicato in questo documento. Un'installazione errata può danneggiare il prodotto!
- Non sostituire le batterie del dispositivo. Se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto, può esplodere.
- Gli alimentatori esterni devono essere conformi ai requisiti LPS (Limited Power Source) e condividere le stesse specifiche di alimentazione con la telecamera.
- Per soddisfare i requisiti della norma EN 50130-4 relativi all'alimentazione dei sistemi di allarme per il funzionamento 24 ore su 24 e 7 giorni su 7, si raccomanda vivamente di utilizzare un gruppo di continuità (UPS) per il backup dell'alimentazione di questo prodotto.

## Note legali

### Aspetti legali della registrazione video e sonora

Quando si utilizzano i prodotti MOBOTIX AG, è necessario rispettare tutte le normative sulla protezione dei dati per il monitoraggio video e audio. A seconda delle leggi nazionali e del luogo di installazione delle telecamere, la registrazione di dati video e audio può essere soggetta a documentazione speciale o può essere vietata. Tutti gli utenti dei prodotti MOBOTIX sono pertanto tenuti a conoscere tutte le normative vigenti e a rispettarle. MOBOTIX AG non è responsabile per l'uso illegale dei suoi prodotti.

### Dichiarazione di conformità

I prodotti di MOBOTIX AG sono certificati secondo le normative vigenti della CE e di altri Paesi. Le dichiarazioni di conformità per i prodotti di MOBOTIX AG sono disponibili su [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) alla voce **Supporto > Centro di download > Marketing e documentazione > Certificati e dichiarazioni di conformità**.

## Dichiarazione RoHS

I prodotti di MOBOTIX AG sono pienamente conformi alla Direttiva RoHS 2011/65/UE (Restrictions of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment) dell'Unione Europea, nella misura in cui sono soggetti a tali normative (per la dichiarazione RoHS di MOBOTIX, consultare [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com), **Support > Download Center > Marketing & Documentation > Brochures & Guides > Certificates**).

## Smaltimento

I prodotti elettrici ed elettronici contengono molti materiali preziosi. Per questo motivo, si consiglia di smaltire i prodotti MOBOTIX alla fine del loro ciclo di vita in conformità con tutti i requisiti e le normative legali (o di depositare questi prodotti presso un centro di raccolta comunale). MOBOTIX prodotti non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici! Se il prodotto contiene una batteria, smaltrirla separatamente (se il prodotto contiene una batteria, i manuali del prodotto contengono indicazioni specifiche).

## Esclusione di responsabilità

MOBOTIX AG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso improprio o dalla mancata osservanza dei manuali o delle norme e dei regolamenti applicabili. Si applicano i nostri Termini e condizioni generali. È possibile scaricare la versione aggiornata delle **Condizioni Generali** dal nostro sito web [www.-mobotix.com](http://www.-mobotix.com) facendo clic sul link corrispondente in fondo a ogni pagina.

È responsabilità dell'Utente rispettare tutte le leggi, le norme, i trattati e i regolamenti locali, statali, nazionali ed esteri applicabili in relazione all'uso del Software e del Prodotto, compresi quelli relativi alla privacy dei dati, all'Health Insurance Portability and Accountability Act del 1996 (HIPPA), alle comunicazioni internazionali e alla trasmissione di dati tecnici o personali.

## Esclusione di responsabilità FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente dovrà correggere l'interferenza a proprie spese.

# Note sulla sicurezza del sistema

Per proteggere la telecamera dai rischi di sicurezza della tecnologia dei dati, dopo aver completato l'installazione si raccomanda di adottare le seguenti misure:

MxManagementCenter:

- Menu **Visualizza > Procedure guidate e strumenti > Sistema sicuro:**
  - **Modifica della password di fabbrica della telecamera:** √
  - **Abilita HTTPS criptato:** √
  - **Disattivare l'accesso pubblico:** √
  - **Gestione utenti** (per tutti gli utenti):
    - **Forzare la password complessa:** √
    - **Disconnettersi in caso di inattività:** Dopo 5 minuti

Interfaccia utente della telecamera nel browser:

- **Admin Menu > Impostazione rete > Server Web:**
  - **Abilita il rilevamento delle intrusioni:** √
  - **Soglia di notifica:** 10
  - **Timeout:** 60 minuti
  - **Blocco dell'indirizzo IP:** √

Per ulteriori informazioni su questa nuova funzione, leggete la "Guida alla protezione informatica" su [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) (in **Assistenza > Centro di download > Documentazione > Brochure e guide > Sicurezza informatica**).

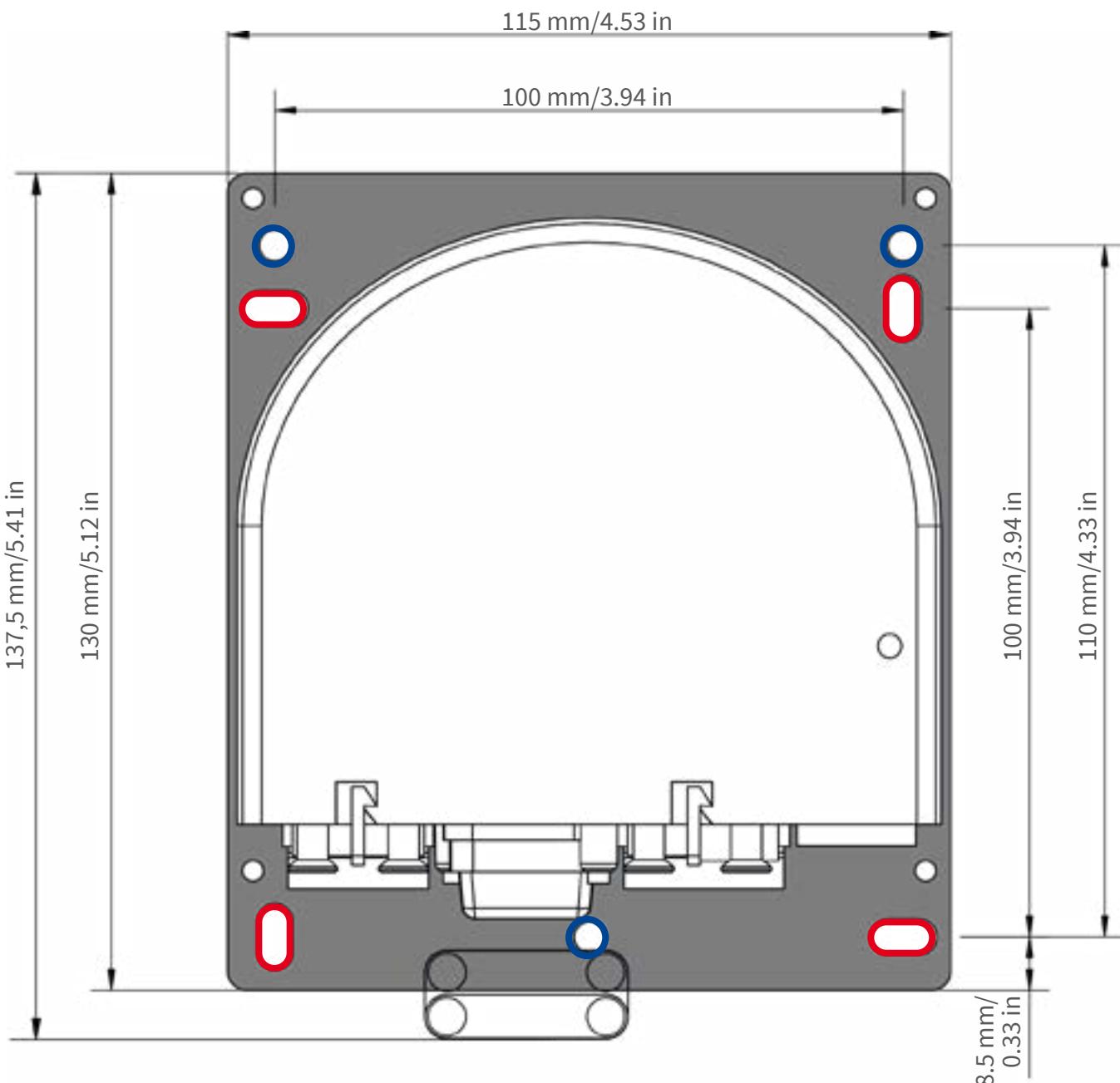


## Modello di foratura

Aprire il file in un visualizzatore PDF (Adobe Reader o simile) e stampare il file **senza ridimensionarlo (dimensione originale)**.

**NOTA!**

Scarica il modello di perforazione dalla sito web MOBOTIX: [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > **Supporto** > **Centro di download** > **Marketing e documentazione** > **Modelli di perforazione**.



- Langlöcher / Slot holes / Trous oblongs  
10,5 mm/0.41 in, Ø 5,5 mm/0.22 in
- Gewindebohrungen / Tap holes / Trous taraudés M6



---

# 2

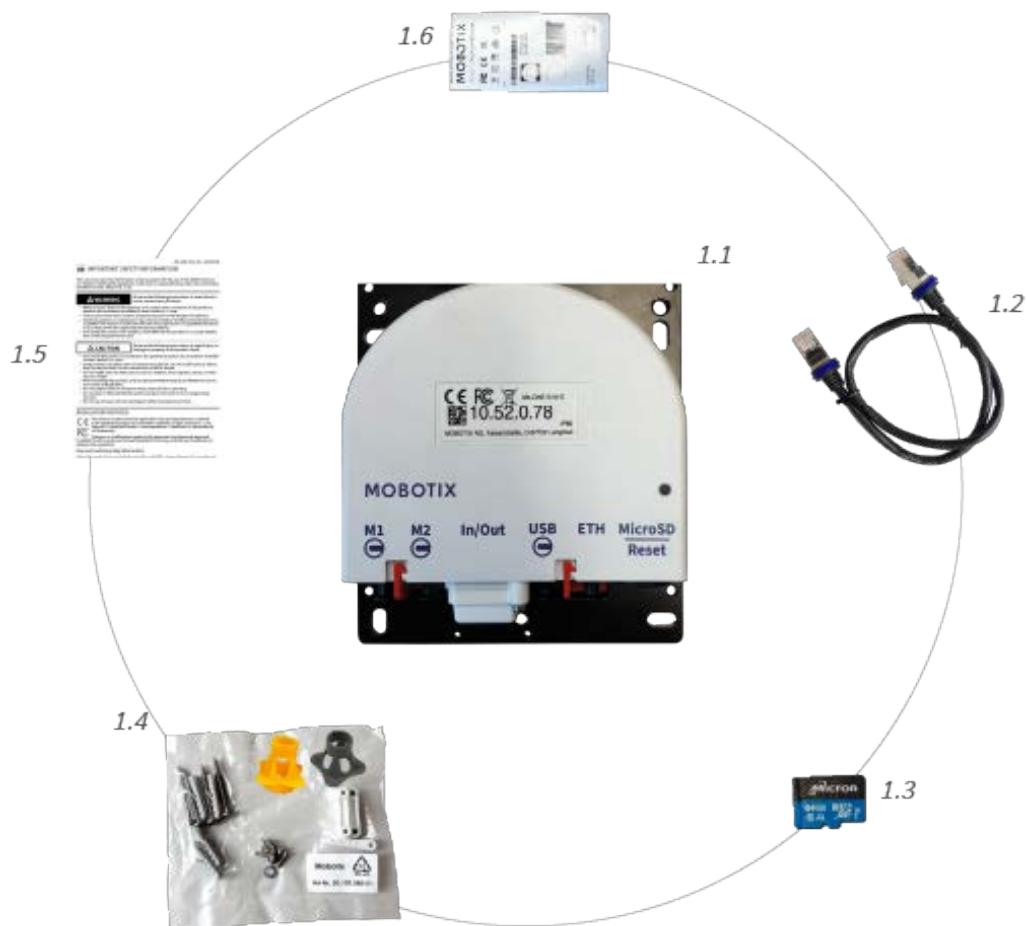
---

## Ambito di consegna

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

<b>S ONE DUAL: Ambito di fornitura .....</b>	<b>14</b>
<b>Materiali di consumo per il montaggio: Volume di fornitura ..</b>	<b>15</b>

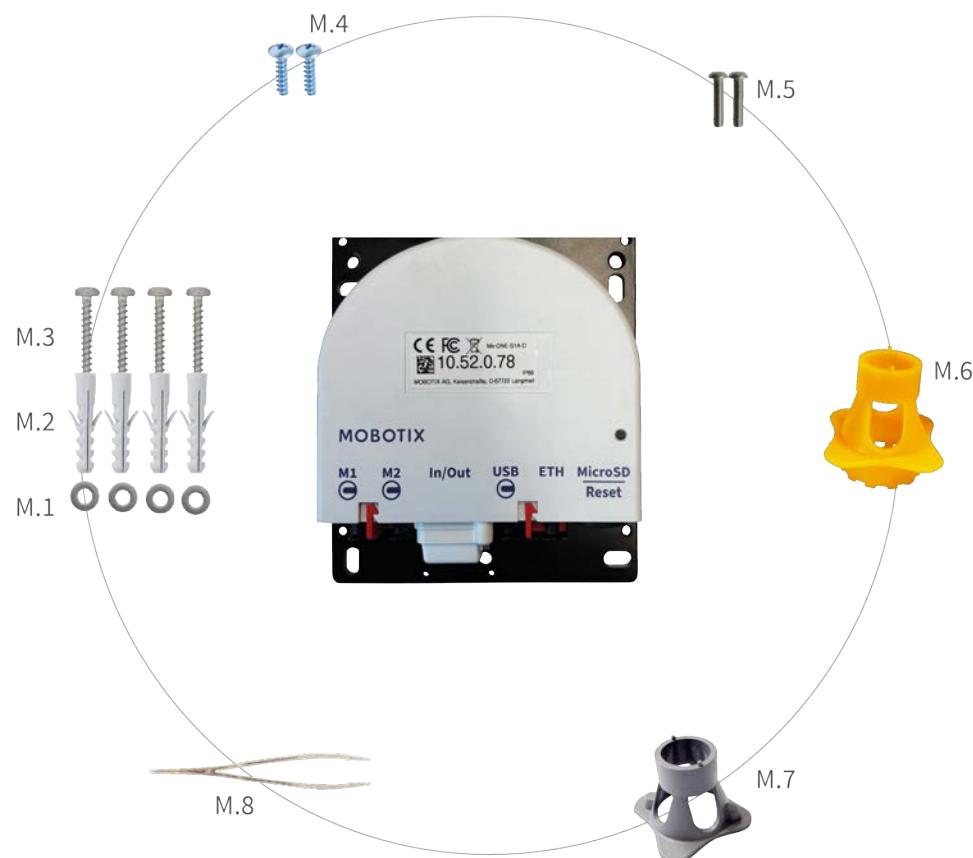
## S ONE DUAL: Ambito di fornitura



### Contenuto della fornitura S ONE DUAL Corpo

Articolo	Quantità	Descrizione
1.1	1	S ONE DUAL corpo
1.2	1	MOBOTIX Cavo patch Ethernet, 50 cm/19,7 pollici (installato)
1.3	1	Scheda microSD 64 GB (installata)
1.4	1	Materiali di montaggio (vedere la <a href="#">Contenuto della fornitura S ONE DUAL Materiali di montaggio, p. 15</a> )
1.5	1	Importanti informazioni sulla sicurezza
1.6	1	Adesivo con l'indirizzo IP della telecamera

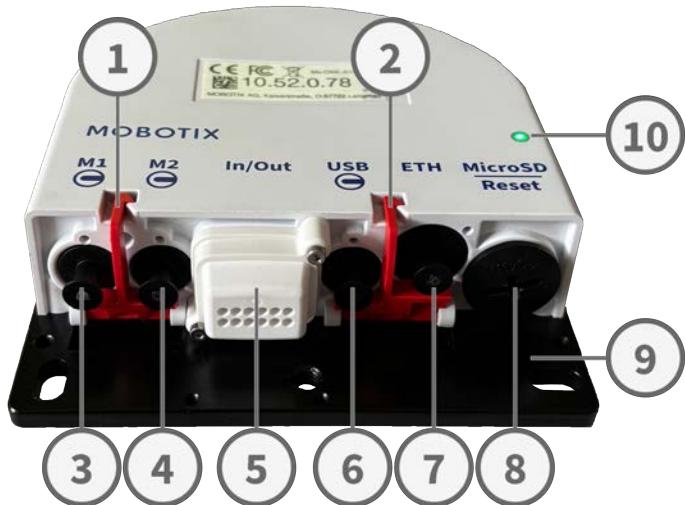
# Materiali di consumo per il montaggio: Volume di fornitura



## Contenuto della fornitura S ONE DUAL Materiali di montaggio

Articolo	Quantità	Descrizione
M.1	4	Rondelle in acciaio inox Ø4,3 mm
M.2	4	Tassello S8
M.3	4	Vite per legno 4,0x40 mm
M.4	2	Vite a testa piatta 3x10 mm, auto-filettante
M.5	2	Vite a testa piatta M3x12 mm, metrica
M.6	1	Chiave per modulo
M.7	1	Chiave per lenti
M.8	1	Pinzette di plastica

# Panoramica



① Blocco di moduli

② Blocco ETH/USB

③ Connettore del modulo M1 ④ Connettore del modulo M2

⑤ Connettori di I/O

⑥ Connettore USB-C

⑦ Connettore Ethernet / RJ45 ⑧ microSD Scheda / Pulsante di reset

⑨ Piastra di montaggio

⑩ LED di stato

---

# 3

---

## Specifiche tecniche

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

<b>Informazioni sull'ordine</b> .....	<b>18</b>
<b>Hardware</b> .....	<b>18</b>
<b>Proprietà di immagini e video</b> .....	<b>21</b>
<b>Caratteristiche generali del software</b> .....	<b>22</b>
<b>Analisi video</b> .....	<b>23</b>
<b>Software di gestione video</b> .....	<b>23</b>
<b>Accessori</b> .....	<b>24</b>
<b>Dimensioni</b> .....	<b>26</b>

# Informazioni sull'ordine

Nome	MOBOTIX S ONE DUAL
Codice ordine:	Mx-ONE-S1A-D (solo per gli alloggi)

## Hardware

Caratteristica	Proprietà
Sensore di immagine (sensore a colori o in bianco e nero)	Fino a 4K UHD 3840x2160, 16:9, 1/1,8
Lenti disponibili	Vedere <a href="#">Sensormoduli standard (4K Day &amp; Night), p. 24</a>
Sensibilità alla luce	Sensore colore: 0,1 lx @ 1/60 s; 0,005 lx @ 1 s
Controllo dell'esposizione	Modalità manuale e automatica da 1 s a 1/16.000 s
Classe di protezione IK	Moduli sensore: IK10
Classe di protezione IP / NEMA	Alloggi: IP66 Moduli sensore: IP66/NEMA 4X
Uso previsto	Non utilizzare in aree pericolose (area Ex)
Campo di temperatura operativa	-40 a 65 °C/-40 a 149 °F
Temperatura minima all'avviamento a freddo	-30 °C/-22 °F
Umidità relativa	95 % senza condensa
Memoria interna del DVR	Scheda interna microSD (SDHC/SDXC), 64 GB in dotazione, max. 2 TB.
I/O	INGRESSO

Caratteristica	Proprietà						
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chiusura a contatto (non è necessario l'isolamento galvanico) o fino a 30 Vrms AC / 50 V DC</li> <li>■ Soglie di commutazione <ul style="list-style-type: none"> <li>L'ingresso &gt;1,6 V porta a un valore alto rilevato.</li> <li>L'ingresso &lt;0,9 V porta a un LOW rilevato (dopo un high)</li> </ul> </li> <li>■ Lunghezza massima dei cavi: 50 m</li> </ul>						
	USCITA						
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 3x Contatto a secco, forma A (max 30 Vrms / max, 50 V DC / 60 W / 2 A DC)</li> </ul>						
Microfono	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Microphone integrated in ONE Sensor Modules): <ul style="list-style-type: none"> <li>Sensibilità: -41 dB FS <math>\pm 1</math> dB</li> <li>SNR 68 dBA</li> <li>AOP 133 dB SPL</li> </ul> </li> </ul>						
Altoparlante	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ External speaker required: <ul style="list-style-type: none"> <li>1,8 W @ 8 <math>\Omega</math></li> </ul> </li> </ul>						
Dimensioni consentite del cavo per i cavi collegati ai terminali del PCB	<p><i>Sezione del conduttore</i></p> <table> <tr> <td>AWG</td><td>26 - 20</td></tr> <tr> <td>Rigido</td><td>0,14 mm<sup>2</sup> - 0,5 mm<sup>2</sup></td></tr> <tr> <td>Flessibile</td><td>0,14 mm<sup>2</sup> - 0,5 mm<sup>2</sup></td></tr> </table>	AWG	26 - 20	Rigido	0,14 mm <sup>2</sup> - 0,5 mm <sup>2</sup>	Flessibile	0,14 mm <sup>2</sup> - 0,5 mm <sup>2</sup>
AWG	26 - 20						
Rigido	0,14 mm <sup>2</sup> - 0,5 mm <sup>2</sup>						
Flessibile	0,14 mm <sup>2</sup> - 0,5 mm <sup>2</sup>						
Rilevatore di urti (rilevamento di mano-missioni)	Incorporato nell'alloggiamento della telecamera						
Standard PoE	PoE (802.3af-2003) / Class 3						
Consumo di energia	<p>Max. 12,95 W (la media può essere significativamente inferiore)</p> <p>Media in funzionamento doppio: 9,0 W</p> <p>Funzionamento doppio, WDR disattivato: circa 5,63 W</p> <p>Funzionamento doppio, WDR attivo: circa 6,27 W</p> <p>MxActivitySensorONE per sensore: circa 1,4 W</p>						
Protezione contro le sovratensioni elettriche	Overvoltage Protection Box (scatola di protezione da sovratensione; non fa parte della fornitura)						
Interfacce	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ethernet 1000Base-T (RJ45 secondo EIA/TIA-568B)</li> <li>■ Moduli sensore M1, M2</li> </ul>						

Caratteristica	Proprietà
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ USB 2.0/3.0 tramite connettore USB-C</li> <li>■ Alimentazione 12-24 V CC</li> <li>■ Ingresso / Uscita</li> <li>■ Altoparlante esterno</li> <li>■ Scheda microSD, max. 1 TB</li> </ul>
Opzioni di montaggio	Installazione a parete, a soffitto, a scomparsa; ampia scelta di accessori di montaggio disponibili (vedere <a href="#">Supporti, p. 25</a> )
Dimensioni (altezza x larghezza x profondità)	137,5 x 115 x 33 mm
Peso	0,54 kg
Alloggiamento	Alluminio, PBT-30GF
Documentazione tecnica dettagliata	<a href="http://www.mobotix.com &gt; Servizi &gt; Centro di download &gt; Marketing e documentazione">www.mobotix.com &gt; Servizi &gt; Centro di download &gt; Marketing e documentazione</a>
MTBF	100.000 ore
Certificati	EN 55032, EN 55035, EN 61000-6-1, EN 61000-6-2, EN 61000-6-3, EN 61000-6-4, EN 62368-1, EN 63000, AS/NZS CISPR32, 47 CFR Parte 15b, NRTL
Protocolli	DHCP (client e server), DNS, ICMP, IGMP v3, IPv4, IPv6, HTTP, HTTPS, FTP, FTPS, NFS, NTP (client e server), MQTT, RTP, RTCP, RTSP, SFTP, SIP (client e server), SMB/CIFS, SNMP, SMTP, SSL/TLS 1.3, TCP, UDP, VLAN, VPN, Zeroconf/mDNS
Garanzia del produttore	5 anni

# Proprietà di immagini e video

Caratteristica	Proprietà
Codec video disponibili	<ul style="list-style-type: none"><li>■ H.264, H.265</li><li>■ MxPEG+</li><li>■ MJPEG</li></ul>
Risoluzioni di immagine	VGA 640x360, XGA 1024x768, HD 1280x720, FullHD 1920x1080, QHD 2560x1440, 4K UHD 3840x2160
Risoluzione massima dell'immagine	4K UHD 3840x2160 (8MP)
Multi streaming	H.264, H.265
Flusso multicast via RTSP	Sì
Frequenza massima dei fotogrammi	MxPEG: 20@4K, H.264: 30@4K, H.265: 30@4K

# Caratteristiche generali del software

Caratteristica	Proprietà
Caratteristiche del software	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Multistreaming H.264, H.265</li> <li>■ Flusso multicast via RTSP</li> <li>■ Pan, tilt e zoom digitali/vPTZ (zoom fino a 8x)</li> <li>■ Integrazione del protocollo Genetec</li> <li>■ Zone di esposizione programmabili</li> <li>■ Registrazione di istantanee (immagini pre/post-allarme)</li> <li>■ Registrazione continua</li> <li>■ Registrazione degli eventi</li> <li>■ Logica degli eventi flessibile e temporizzata</li> <li>■ Programmi settimanali per le registrazioni e le azioni</li> <li>■ Trasferimento di immagini e video di eventi via FTP e via e-mail</li> <li>■ Riproduzione e QuadView tramite browser web</li> <li>■ Loghi animati sull'immagine</li> <li>■ Funzionalità master/slave</li> <li>■ Programmazione della zona di privacy</li> <li>■ Notifica di allarme a distanza (messaggio di rete)</li> <li>■ Interfaccia di programmazione (HTTP-API)</li> <li>■ MxMessageSystem</li> <li>■ MQTT (Message Queuing Telemetry Transport)</li> </ul>
Compatibilità ONVIF	Profilo G, S, T, (M con release successive del firmware)
Funzionalità master/slave	Sì
Notifica di allarme a distanza	E-mail, messaggi di rete (HTTP/HTTPS), SNMP, MxMessageSystem
DVR/immagazzinamento delle immagini gestione	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Su scheda microSD interna</li> <li>■ Sui dispositivi esterni USB e NAS</li> <li>■ Diversi flussi per immagini live e registrazione</li> <li>■ Solo MxPEG+</li> </ul>

Caratteristica	Proprietà
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ MxFFS con archivio bufferizzato, immagini pre- e post-allarme, monitoraggio dello storage con segnalazione degli errori</li> </ul>
Sicurezza delle telecamere e dei dati	Gestione di utenti e gruppi, connessioni SSL, controllo degli accessi basato su IP, IEEE 802.1X, rilevamento delle intrusioni, firma digitale dell'immagine
Firmare digitalmente il firmware	Sì (per prevenire la manomissione dei file del firmware)

## Analisi video

Caratteristica	Proprietà
Rilevamento del movimento video	Sì
MxActivitySensor	Versione 1.0, 2.1
MxActivitySensorONE	Rilevamento del movimento e del vagabondaggio di persone e veicoli
Supporto app MOBOTIX	Sì, con una release successiva del firmware

## Software di gestione video

Caratteristica	Proprietà
MOBOTIX HUB	Sì <a href="http://www.mobotix.com &gt; Servizi &gt; Centro di download &gt; Download di software">www.mobotix.com &gt; Servizi &gt; Centro di download &gt; Download di software</a>
MxManagementCenter	Sì (si consiglia l'ultima versione) <a href="http://www.mobotix.com &gt; Servizi &gt; Centro di download &gt; Download di software">www.mobotix.com &gt; Servizi &gt; Centro di download &gt; Download di software</a>
MOBOTIX Cloud	Streaming ed eventi supportati
MOBOTIX LIVE App	Sì (disponibile su Google Play Store (Android) e Apple App Store (iOS)).
Software VMS di terze parti	Vedi specifiche ONVIF profilo S, T e G

## Accessori

### Sensormoduli standard (4K Day & Night)

#### NOTA!

Gli obiettivi o i sensori non fanno parte della fornitura.

Lente	Sensore	Codice d'ordine
Obiettivo fisso 120° WIDE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-SMA-8DN040
Obiettivo fisso 95° WIDE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-SMA-8DN050
Obiettivo fisso 60° WIDE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-SMA-8DN080
Obiettivo fisso 45° STANDARD	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-SMA-8DN100
Obiettivo fisso 30° TELE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-SMA-8DN150
Obiettivo fisso 15° TELE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-SMA-8DN280

### Sensormoduli BlockFlexMount (4K Day & Night)

#### NOTA!

Gli obiettivi o i sensori non fanno parte della fornitura.

Lente	Sensore	Codice d'ordine
Obiettivo fisso 120° WIDE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-BFA-8DN040
Obiettivo fisso 95° WIDE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-BFA-8DN050
Obiettivo fisso 60° WIDE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-BFA-8DN080
Obiettivo fisso 45° STANDARD	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-BFA-8DN100
Obiettivo fisso 30° TELE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-BFA-8DN150
Obiettivo fisso 15° TELE	Sensore 4K come D/N IR Cut / Microfono	Mx-ONE-BFA-8DN280

## Cavi del modulo

### NOTA!

I cavi del modulo non fanno parte della fornitura.

Cavo del modulo	Descrizione	Codice ordine:
Cavo del sensore 1 m diritto ad angolo	Cavo del sensore ad angolo retto, lunghezza 1 m/3,3 ft. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per il collegamento dei moduli sensore ottico e termico al corpo macchina ONE S1x.</li> <li>■ Richiesto per i segnali audio provenienti dal microfono del modulo sensore.</li> </ul>	Mx-ONE-CBL-S01-AN
Cavo del sensore 2 m diritto ad angolo	Cavo del sensore ad angolo retto, lunghezza 2 m/6,6 ft. <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per il collegamento dei moduli sensore ottico e termico al corpo macchina ONE S1x.</li> <li>■ Richiesto per i segnali audio provenienti dal microfono del modulo sensore.</li> </ul>	Mx-ONE-CBL-S02-AN

## Supporti

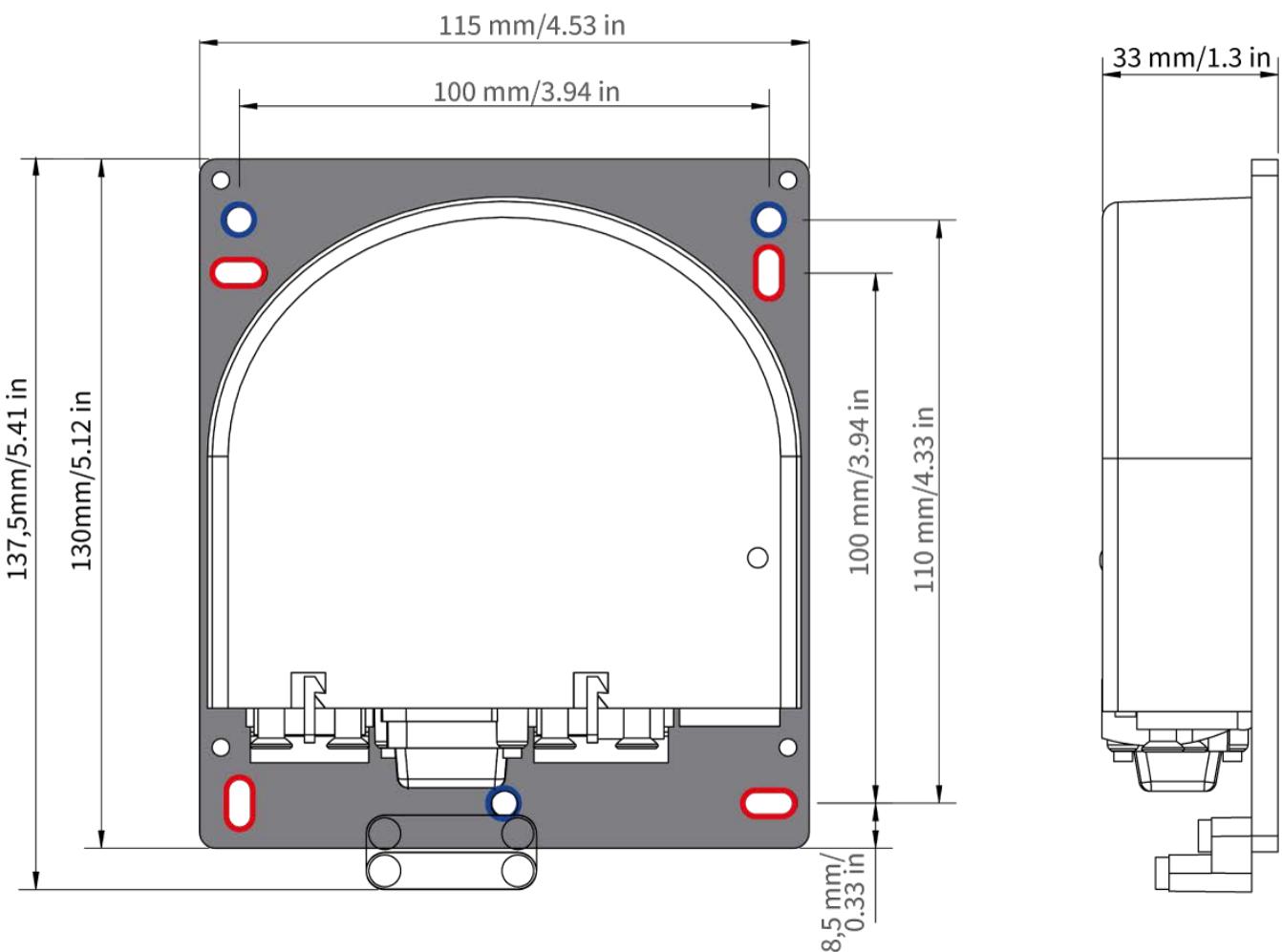
I seguenti supporti dei sensori dei modelli di telecamera precedenti sono compatibili.

### NOTA!

- I supporti non fanno parte della fornitura.
- I supporti delle generazioni precedenti di telecamere possono presentare differenze di colore.
- Un PT-Mount S16 già installato (acquistato prima di gennaio 2020) non è compatibile con un modulo S ONE DUAL.

<b>Tipo di montaggio</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Codice ordine:</b>
Kit a parete per PTMount, bianco	Kit da parete per PTMount, bianco, incluse le parti di montaggio.	Mx-M-PTMA-OW
PTMount, bianco	Supporto regolabile su tre assi	Mx-M-PTMA
Singolo, bianco	Per la sorveglianza di un'area con un modulo sensore	Mx-M-SLMA
DualMount, bianco	Per la sorveglianza di una o due aree con due moduli sensore	Mx-M-DLMA

## Dimensioni



**NOTA!**

Scarica il modello di perforazione dalla sito web MOBOTIX: [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > **Supporto** > **Centro di download** > **Marketing e documentazione** > **Modelli di perforazione**.



---

# 4

---

## Montaggio

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

<b>Prima di montare la telecamera</b> .....	<b>30</b>
<b>Installazione dei moduli sensore</b> .....	<b>31</b>
<b>Collegamento della telecamera</b> .....	<b>41</b>
<b>Montaggio della telecamera</b> .....	<b>47</b>
<b>Regolazione della telecamera</b> .....	<b>48</b>

# Prima di montare la telecamera

Prima di montare il sito MOBOTIX S ONE DUAL, è necessario rispondere alle seguenti domande:

- Dove e come verrà montata la telecamera?
- Dove e come saranno montati i moduli sensore?
- Qual è il livello della superficie di montaggio?
- Quali altre opzioni di montaggio sono disponibili?
- Quali accessori potrebbero essere necessari?
- Come è collegata la telecamera alla rete e come viene alimentata?
- Come sono arredati i collegamenti dall'edificio?
- Quali considerazioni sul cablaggio sono necessarie?

**ATTENZIONE!**

- Installazione solo su superficie piana! Le irregolarità non devono superare 0,5 mm/0,02 in!
- Utilizzate solo cavi patch originali MOBOTIX per garantire la resistenza alle intemperie!

Se avete domande, rivolgetevi direttamente al vostro partner MOBOTIX o contattate il supporto MOBOTIX alla voce [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > **Assistenza** > **Help Desk**.

## Misure di protezione

**AVVERTENZA!**

Per la posa dei cavi all'interno e all'esterno, è necessario rispettare sempre le norme vigenti in materia di posa dei cavi, di protezione contro i fulmini e gli incendi.

MOBOTIX Le telecamere e i dispositivi sono protetti dagli effetti di piccole sovratensioni grazie a una serie di misure. Tuttavia, queste misure non possono impedire che sovratensioni di maggiore entità causino danni alla telecamera. Quando si installano le telecamere all'aperto, occorre quindi prestare particolare attenzione alla protezione contro i fulmini e ai pericoli associati per l'edificio e l'infrastruttura di rete.

In generale, le telecamere e i dispositivi MOBOTIX dovrebbero essere installati solo da aziende specializzate certificate che conoscono l'installazione e il funzionamento sicuro dei dispositivi di rete e le relative norme per la protezione contro i fulmini e gli incendi, nonché la tecnologia attuale per prevenire i danni da sovratensioni.

## Note sulla posa dei cavi

- **Cavo dati:** Come cavo dati per l'interfaccia Ethernet si può usare solo un cavo CAT5 a doppia schermatura o migliore (S/STP).
- **Lunghezza del cavo:** Per garantire una perfetta trasmissione dei dati, le singole sezioni del cavo non devono superare la lunghezza massima consentita.
- **Evitare l'induzione:** I cavi dati possono essere posati parallelamente a linee elettriche o ad alta tensione solo se vengono rispettate le distanze minime prescritte.

## Protezione antincendio

Quando si posano i cavi per l'alimentazione, è necessario rispettare le norme specifiche del paese (ad es. VDE in Germania) e le norme antincendio in vigore nel luogo di installazione.

## Protezione da fulmini e sovratensioni

È necessario adottare sempre le misure necessarie per proteggere il dispositivo dai danni causati dalle sovratensioni elettriche.

Ulteriori informazioni su come evitare i danni causati da fulmini e sovratensioni sono disponibili presso i produttori di dispositivi di protezione da fulmini e sovratensioni.

## Installazione dei moduli sensore

### AVVERTENZA!

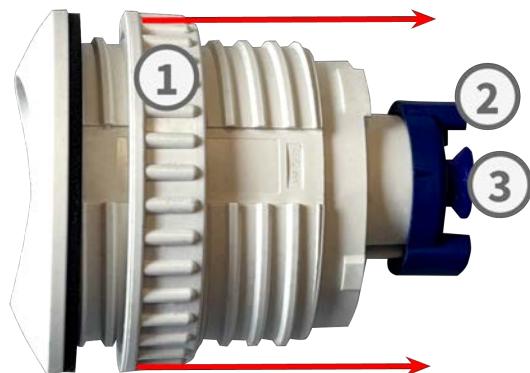
Prima di installare o sostituire i moduli sensore, accertarsi che l'alimentazione della telecamera sia scollegata.

### ATTENZIONE!

Quando si installano i moduli di sensore, assicurarsi che i cavi del modulo di sensore non siano danneggiati o piegati bruscamente!

## Preparazione dei moduli sensore

Rimuovere il dado di plastica ① dai moduli sensore, rimuovere il fermo a baionetta ② ruotandolo in senso antiorario, quindi rimuovere il tappo di gomma blu ③ .



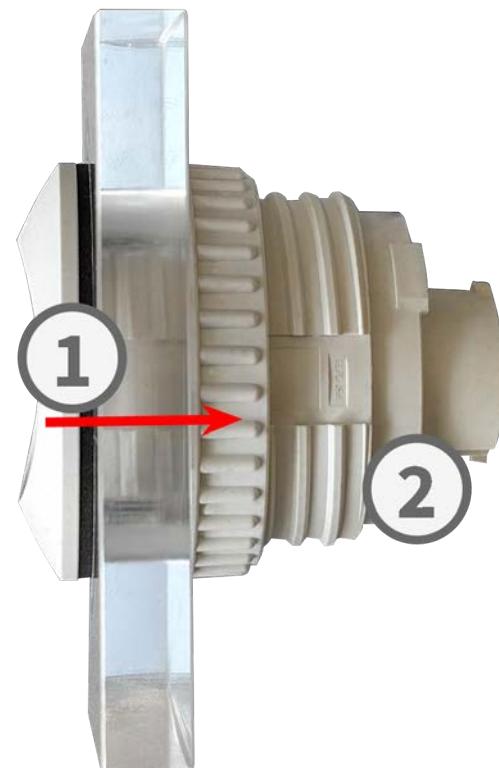
### Procedere all'installazione dei moduli sensore

- Configurazione dell'[Installazione del modulo sensore senza supporti](#), p. 32
- Configurazione dell'[Installazione del modulo sensore con PTMount](#), p. 33

## Installazione del modulo sensore senza supporti

Un modulo sensore può essere installato in modo semplice e discreto, ad esempio in un muro a secco.

1. **Montare il modulo sensore:** Inserire il modulo sensore nel foro (43 mm) ① e stringere il dado di plastica ② per mantenere il modulo sensore in posizione sicura.



**2. Collegare il cavo del modulo sensore:** Spingere con forza

la spina di ciascun cavo del modulo di sensore nel connettore sul retro del modulo fino a quando il connettore è completamente inserito nella sua sede.

**NOTA!**

Quando è inserito, il capocorda della spina deve essere rivolto verso l'interno del modulo del sensore. Se il cavo del modulo non è inserito correttamente, il sensore non verrà riconosciuto dalla telecamera.

3. **Bloccare il cavo del modulo sensore:** Applicare il fermo a baionetta blu sul connettore del modulo di sensore come illustrato e ruotarlo in senso orario finché non scatta delicatamente.
4. Ripetere i passaggi da 1 a 4 per aggiungere altri moduli sensore.



## Installazione del modulo sensore con PTMount

**ATTENZIONE!**

Il PT-Mount è stato sviluppato per il montaggio a parete o a soffitto. In caso di montaggio a pavimento, assicurarsi che all'interno del PT-Mount non vi siano cavità in cui possa raccogliersi l'acqua.

## Montaggio

### Installazione dei moduli sensore

1. Utilizzando la chiave a brugola da 2,5 mm, rimuovere le due viti che tengono il piede sull'anello girevole.



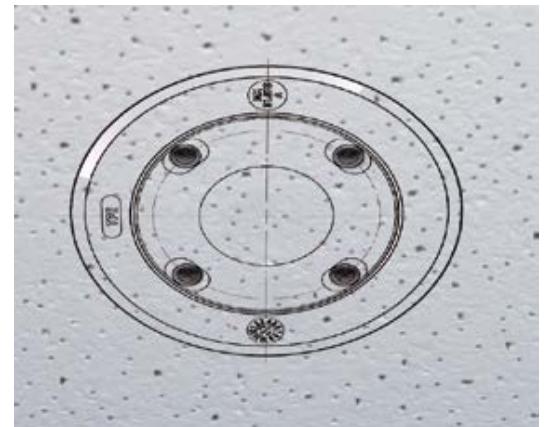
2. Rimuovere l'anello girevole e la piastra di base.



3. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente per l'installazione di PTMount e che sia possibile accedervi successivamente dalla parte posteriore. La superficie deve essere uniforme e liscia, in modo che la guarnizione si appoggi in piano sulla superficie.



4. Eseguire i fori per la piastra di base utilizzando la dima di foratura e inserire gli ancoraggi a vite **PM.8**.



5. Al centro della sagoma di foratura, praticare un altro foro nella parete o nella piastra da incasso per il cavo del modulo di sensore. Il foro deve avere un diametro compreso tra 15 e 35 mm.



6. Tenere la guarnizione, l'anello girevole e la piastra di base come mostrato in figura.



## Montaggio

### Installazione dei moduli sensore

7. Fissare la piastra di base utilizzando le viti per legno e le rondelle in dotazione.



8. Quando si stringono le viti, assicurarsi che sia ancora possibile ruotare l'anello girevole a mano.



9. Far passare il cavo del sensore attraverso la guarnizione, l'anello girevole, la piastra di base e la superficie di montaggio fino alla telecamera.



10. Far passare il cavo del sensore dal retro nel piede e nella sfera.

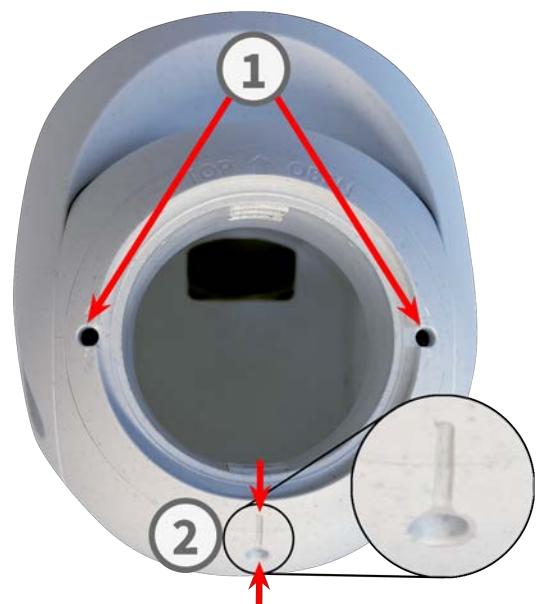
11. Utilizzare le due viti per fissare il gruppo piede e sfera all'anello girevole e assicurarsi che il piede possa ancora essere ruotato.



12. Allentare le due viti di fissaggio dell'inserto ①, quindi ruotare l'inserto in modo che la barretta opposta all'etichetta **TOP/OBEN** punti sul foro del grano ②.

13. Fissare l'inserto contro la rotazione stringendo le due viti di fissaggio con la chiave a brugola da 2,5 mm.

14. Collegare il cavo del modulo sensore al modulo sensore (ruotare il fermo a baionetta blu verso sinistra e rimuoverlo, estrarre la spina, collegare il cavo del sensore, applicare il fermo a baionetta e bloccarlo ruotando verso destra).



## Montaggio

### Installazione dei moduli sensore

15. Spingere il modulo sensore nel sito PTMount in modo che la freccia sul retro del modulo sensore sia rivolta verso sinistra rispetto alla scritta **TOP/OBEN**.



16. Utilizzando la chiave del modulo, bloccare il modulo sensore ruotandolo di 90 gradi verso destra.



17. Fissare il modulo sensore stringendo il grano con la chiave a brugola da 2,5 mm. Il grano blocca il modulo sensore all'interno dell'inserto e impedisce lo sblocco involontario del modulo sensore.



18. Regolare temporaneamente il modulo di sensore puntandolo nella direzione di osservazione desiderata.



## Montaggio

### Installazione dei moduli sensore

19. Assicurarsi che l'etichetta **TOP/OBEN** sull'inserto sia rivolta verso l'alto. In caso contrario, allentare le due viti di fissaggio  
① con la chiave a brugola da 2,5 mm e ruotare l'inserto.



## Installazione di BlockFlexMount

Il BlockFlexMount è stato progettato per essere integrato in altri dispositivi. Utilizza la stessa tecnologia dei moduli sensori "normali", ma in un alloggiamento in alluminio anodizzato nero.



Grazie ai fori di fissaggio su ciascun lato e ai fori per i bulloni meccanici, il BlockFlexMount può essere facilmente integrato in qualsiasi struttura o dispositivo.

# Collegamento della telecamera

Tutti i collegamenti alla telecamera (rete, USB-C, ingressi/uscite) possono essere effettuati direttamente sulla telecamera. Non sono necessari altri accessori. L'alimentazione della telecamera è fornita da uno switch PoE.

## Collegamento dei cavi del modulo alla telecamera

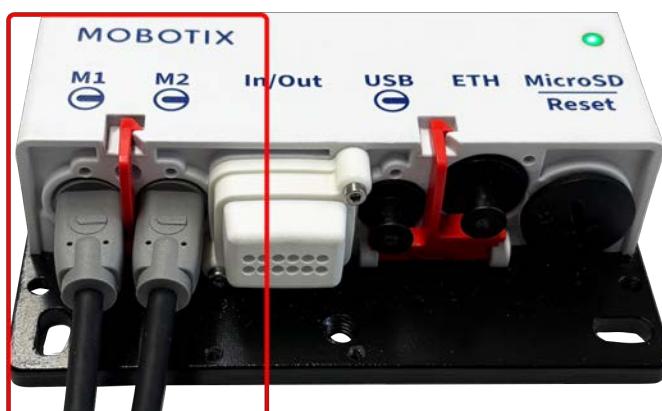
### AVVERTENZA!

Prima di installare o sostituire i moduli sensore, accertarsi che l'alimentazione della telecamera sia scollegata.

### ATTENZIONE!

Quando si installano i moduli di sensore, assicurarsi che i cavi del modulo di sensore non siano danneggiati o piegati bruscamente!

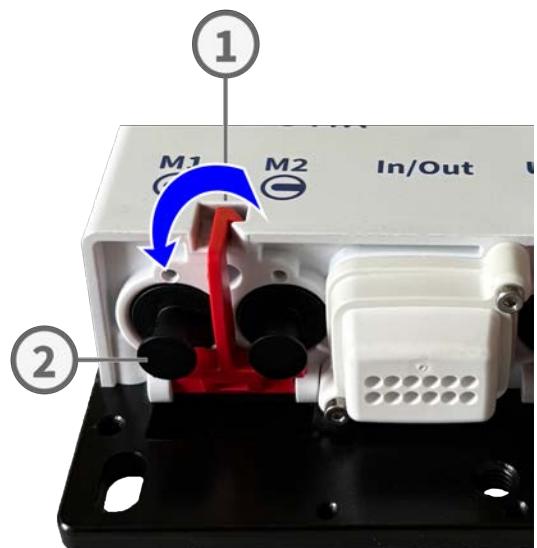
Alla telecamera possono essere collegati uno o due moduli sensore.



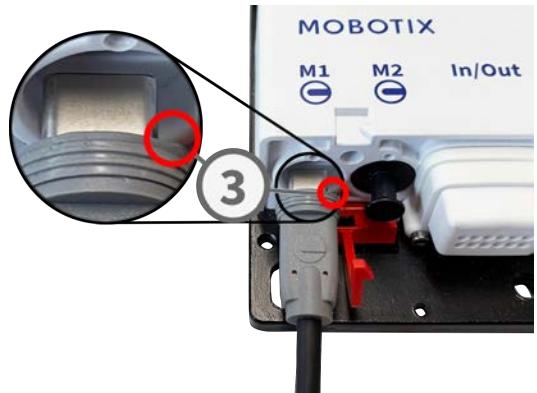
## Montaggio

### Collegamento della telecamera

1. Per accedere al connettore del modulo sensore (M1 e M2), spingere via la clip di sicurezza ① dal tappo di chiusura, quindi rimuovere il tappo di chiusura ② .



2. Inserire il cavo del modulo nel connettore del modulo in modo che la spina piccola ③ si inserisca nel connettore del modulo.



#### NOTA!

Se il cavo del modulo non è inserito correttamente, il sensore non viene riconosciuto dalla telecamera.

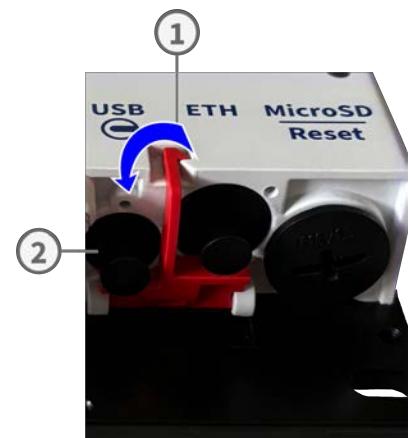
3. Riposizionare la clip di sicurezza.



## Collegamento di un dispositivo USB-C

La telecamera è dotata di una porta USB-C che consente di collegare supporti di memorizzazione esterni o box di estensione, ad esempio.

1. Per accedere alla porta USB-C, spingere via la clip di sicurezza ① dal tappo di chiusura, quindi rimuovere il tappo di chiusura ② .

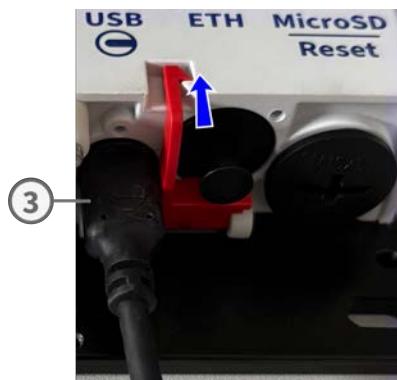


## Montaggio

### Collegamento della telecamera

2. Inserire il connettore USB-C ③ nella porta e premere con decisione.

Quindi rimettere in posizione la clip di sicurezza.

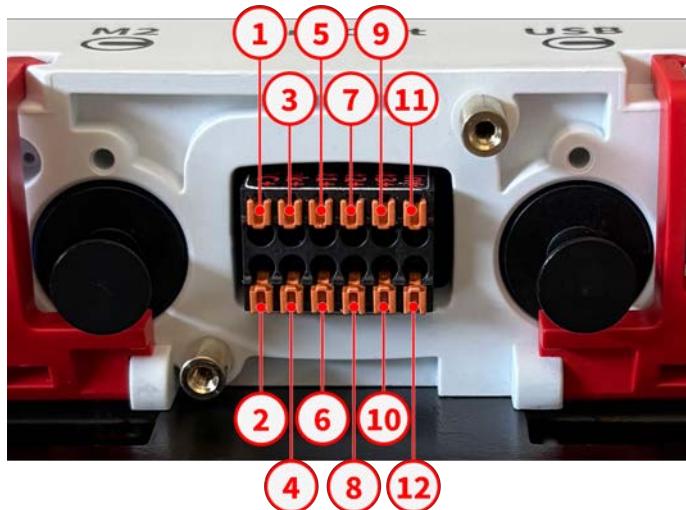


3. Collegare il dispositivo USB-C al cavo USB.

## Collegamento dei dispositivi di I/O

Il sito MOBOTIX S ONE DUAL è dotato di un terminale di connessione I/O che consente di collegare più dispositivi I/O.

## Assegnazione dei pin dei connettori I/O



① DC +      ② DC -      ③ Spk +      ④ Spk -

⑤ Out1 +      ⑥ Out1 -      ⑦ Out2 +      ⑧ Out2 -

⑨ Out3 +      ⑩ Out3 -      ⑪ In +      ⑫ In -

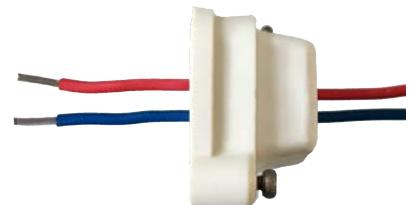
**ATTENZIONE!**

Prima di procedere, prestare attenzione all'uso previsto o alla polarità degli slot. Assicurarsi che i collegamenti siano assegnati correttamente, come indicato nello schema generale sopra riportato.

1. Per accedere ai connettori I/O, allentare le viti ① dal coperchio della copertura I/O, quindi rimuoverlo.



2. Spellare 5 mm di isolamento dalle estremità dei fili di collegamento dei dispositivi I/O e far passare i fili attraverso le aperture della copertura I/O corrispondente agli slot I/O appropriati.



3. Inserire i fili di collegamento delle rispettive unità negli slot corrispondenti ② (vedere [Assegnazione dei pin dei connettori I/O, p. 44](#)) del morsetto di collegamento e verificarne la tenuta.



4. Applicare la copertura I/O e fissare le viti ③ .



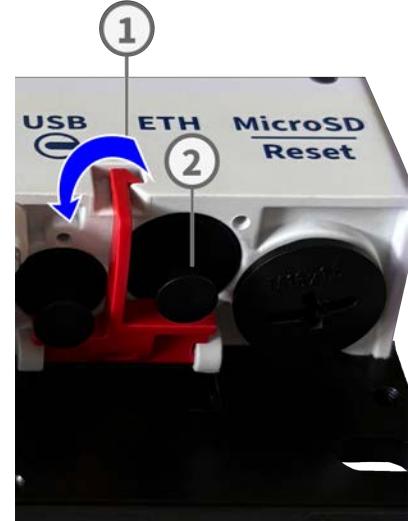
## Collegamento della telecamera alla rete

### ATTENZIONE!

- Lo switch PoE deve fornire PoE (802.3af-2003) / Class 3 per alimentare la telecamera e un connettore Ethernet da 100/1000 Mbps per l'interfaccia di rete della telecamera.
- Si consiglia di utilizzare un gruppo di continuità (UPS) per lo switch.
- La lunghezza massima del cavo di rete per l'alimentazione remota è di 100 m (300 ft).



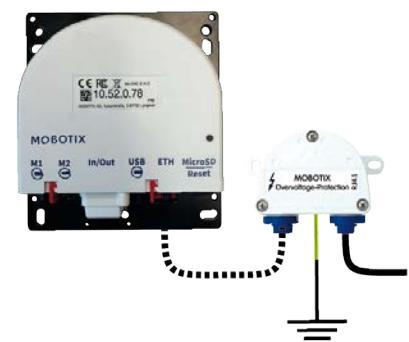
1. Per utilizzare il connettore RJ45, spingere via la clip di sicurezza ① dai tappi di chiusura, quindi rimuovere il tappo di chiusura ② dal connettore di rete RJ45 (ETH).



2. Inserire saldamente il cavo di rete della telecamera ③ nel connettore di rete finché l'anello di tenuta blu non scatta in posizione. Quindi rimettere in posizione la clip di sicurezza.



3. Collegare il cavo patch **S ONE DUAL: Ambito di fornitura, p. 14** in dotazione alla connessione di rete PoE dell'edificio.



#### NOTA!

Si consiglia di collegare la telecamera al sito MX-Overvoltage-Protection-Box (RJ45 o LSA). Questo garantisce una rete resistente alle intemperie (IP66) e un connettore di rete per la connessione all'alimentazione con protezione dalle sovratensioni fino a 4 kV (consultare il manuale corrispondente). Tutti i manuali possono essere scaricati dal sito web MOBOTIX ([www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > Servizi > Centro di download > Marketing e documentazione).

## Montaggio della telecamera

#### ATTENZIONE!

- Installazione solo su superficie piana! Le irregolarità non devono superare 0,5 mm/0,02 in!
- Utilizzate solo cavi patch originali MOBOTIX per garantire la resistenza alle intemperie!

Prima di montare i moduli MOBOTIX S ONE DUAL e i sensori, determinare le posizioni ideali e assicurarsi che il campo visivo non sia ostruito in alcun modo. Una volta montati i moduli, è possibile regolare con precisione l'immagine. Se l'area monitorata cambia o se la telecamera deve essere installata in una posizione diversa, è possibile sostituire i moduli sensore.

## Montaggio

### Regolazione della telecamera

Prima di montare la telecamera, accertarsi che nella posizione di montaggio sia disponibile una connessione di rete con alimentazione conforme allo standard PoE (802.3af-2003) / Class 3 (vedere [Collegamento della telecamera, p. 41](#)).

#### NOTA!

Scarica il modello di perforazione dalla sito web MOBOTIX: [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > **Supporto** > **Centro di download** > **Marketing e documentazione** > **Modelli di perforazione**.

#### NOTA!

Non utilizzare i tasselli se la superficie di installazione è in legno. Utilizzare solo le viti per fissare la piastra di montaggio direttamente sulla superficie. Per facilitare l'avvitamento nel legno, le posizioni devono essere preforate utilizzando, ad esempio, una punta da 2 mm (profondità di foratura leggermente inferiore alla lunghezza della vite).

- Praticare i fori per i tasselli:** Segnare i fori per i tasselli utilizzando la dima di foratura (vedere la [Modello di foratura, p. 11](#)). Quando si esegue la foratura, utilizzare una punta da 8 mm e praticare i fori con una profondità di almeno 60 mm/1,2 pollici.
- Spingere a fondo i tasselli [M.2, p. 15](#) nei fori praticati.
- Installare la piastra di montaggio:** Posizionare la telecamera sopra i fori ① e utilizzare le quattro viti [M.3, p. 15](#) con una rondella [M.1, p. 15](#) ciascuna e il cacciavite Phillips per montare la piastra alla parete.



## Regolazione della telecamera

La regolazione della telecamera nella posizione di montaggio garantirà in seguito la visione del campo visivo desiderato.

Per completare l'installazione di MOBOTIX S ONE DUAL, si stabiliscono i collegamenti della telecamera e si monta la telecamera nella sua posizione finale. L'installazione si conclude applicando i restanti tappi di copertura per garantire l'impermeabilità dell'alloggiamento.

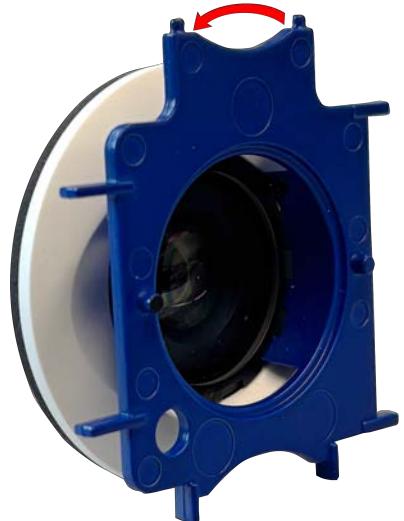
## Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo

Una volta installata la telecamera, è necessario verificare la nitidezza dell'immagine e regolare manualmente l'obiettivo.

L'ausilio per la messa a fuoco fornisce un aiuto visivo per la correzione della nitidezza dell'immagine (vedere "La schermata live della telecamera MOBOTIX" nella guida in linea della telecamera).

**NOTA!** Quando si regola la messa a fuoco dell'immagine o il campo visivo della telecamera, accertarsi sempre di poter vedere l'immagine live della telecamera sul monitor.

1. Mostra l'immagine live della telecamera sul monitor (vedere [Accesso alla telecamera nel browser web, p. 64](#)).
2. **Rimuovere il vetro di protezione dell'obiettivo:** Posizionare la chiave sulle tacche del vetro di protezione dell'obiettivo e ruotarla verso sinistra finché non si sfila dall'obiettivo.



**NOTA!** Potrebbe essere necessario fare leva sul vetro protettivo (ad esempio, con un piccolo cacciavite).

3. **Regolare la nitidezza dell'immagine:** Posizionare la chiave (**con il lato a forma di anello**) sull'obiettivo e ruotarla con cautela verso destra o verso sinistra finché l'immagine sul monitor non soddisfa le proprie esigenze.



**ATTENZIONE!**

Non ruotare l'obiettivo con troppa forza per evitare di danneggiare il sensore di immagine.

4. **Reinserire il vetro di protezione:** Ruotarlo con la chiave per lenti verso destra fino all'arresto.

---

# 5

---

## Utilizzo della telecamera

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

<b>Come iniziare</b> .....	<b>52</b>
<b>Opzioni di avvio della telecamera</b> .....	<b>52</b>
<b>Impostazioni di rete</b> .....	<b>55</b>

## Come iniziare

È possibile utilizzare MOBOTIX S ONE DUAL con qualsiasi browser attuale o con MxManagementCenter.

**NOTA!** È possibile scaricare gratuitamente MxManagementCenter da [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > **Servizi** > **Centro di download** > **Download di software**.

- Collegare la telecamera alla rete:** Il cavo di rete fornirà anche l'alimentazione alla telecamera (vedere [Collegamento della telecamera alla rete, p. 46](#)).
- Stabilire una connessione con la telecamera:** Seguire le istruzioni su come accedere alla telecamera come indicato in [Impostazione iniziale della telecamera, p. 55](#).
- Configurare la telecamera:** È possibile utilizzare l'interfaccia utente della telecamera in un browser o in MxManagementCenter.

## Stati dei LED

Il LED della telecamera sulla parte superiore del corpo macchina visualizza i seguenti stati per impostazione predefinita:



### Stato del LED

Verde acceso fisso

Funzionamento normale

Verde lampeggiante fisso

Errore tecnico o errata configurazione

## Opzioni di avvio della telecamera

Per impostazione predefinita, la telecamera si avvia come client DHCP e cerca automaticamente di ottenere un indirizzo IP da un server DHCP. Per avviare la telecamera in una modalità diversa da quella predefinita, è possibile attivare il menu di avvio della telecamera.

**NOTA!**

Premendo il tasto della telecamera, questa annuncerà all'altoparlante l'indirizzo IP corrente della telecamera (se l'altoparlante è collegato alla telecamera).

**ATTENZIONE!**

Quando si apre la telecamera, non inserire alcun oggetto nell'alloggiamento. Ciò potrebbe danneggiare la telecamera!

1. Scollegare l'alimentazione della telecamera.
2. **Aprire l'alloggiamento della scheda SD:** allentare il tappo filettato sull'alloggiamento ① (ad esempio, utilizzando una moneta adatta) e rimuovere il tappo.
3. Prendete uno strumento adatto per azionare il menu di avvio (ad esempio la pinzetta in dotazione **Materiali di consumo per il montaggio: Volume di fornitura, p. 15**), **ma non usate graffette o oggetti appuntiti!**
4. Ricollegare l'alimentazione della telecamera.



5. **Attivare il menu di avvio:** Il LED sulla parte superiore dell'alloggiamento della telecamera si accende da 5 a 10 secondi dopo aver stabilito l'alimentazione e rimane acceso per 10 secondi. Premere il tasto di reset ② con lo strumento. La telecamera entra nel menu di avvio, pronta a selezionare una delle opzioni di avvio. Il LED lampeggia una volta. Il segnale di lampeggio si ripete ogni secondo.

**NOTA!**

Il numero di lampeggi corrisponde all'opzione di avvio corrente.

6. **Commutare l'opzione di avvio:** Premere brevemente il pulsante di reset (< 1 sec). Dopo l'ultima opzione di avvio, la telecamera torna alla prima opzione di avvio (il LED lampeggia una volta).

## Utilizzo della telecamera

### Opzioni di avvio della telecamera

7. **Selezionare un'opzione di avvio:** Premere il tasto più a lungo (> 2 secondi). La telecamera conferma la selezione facendo lampeggiare rapidamente il LED per 3 secondi. Dopo 20 secondi, la telecamera emette un suono in base alla tabella sottostante.

LED lam- peggi	Opzione di avvio	Significato	Conferma audio
1x	-/-	Questa opzione non è supportata da questo modello di telecamera.	-/-
2x	Default di fabbrica	Avvia la telecamera con le impostazioni predefinite (l'indirizzo IP, gli utenti e le password predefinite non vengono ripristinati).	<b>Boing</b>
3x	Indirizzo IP automatico	Avvia la telecamera come client DHCP e cerca di ottenere un indirizzo IP da un server DHCP. Se non è possibile trovare un server DHCP o non è possibile ottenere un indirizzo IP, la telecamera si avvia con l'indirizzo predefinito.	<b>Boing-Boing</b>
4x	Sistema operativo di backup	Avvia la telecamera con il sistema di ripristino, ad esempio per recuperare un aggiornamento fallito del software della telecamera.	<b>Allarme sonoro</b>

8. Chiudere l'alloggiamento della scheda SD.

#### NOTA!

Se non si seleziona un'opzione di avvio, la telecamera riprenderà il normale processo di avvio dopo un certo tempo.

#### ATTENZIONE!

- È possibile ripristinare in seguito parti specifiche della configurazione della telecamera utilizzando "Ripristina" per applicare nuovamente le impostazioni ancora memorizzate nella telecamera.
- A differenza del reset della telecamera tramite **Admin Menu > Ripristina configurazione ai valori di fabbrica**, le informazioni dell'utente non vengono ripristinate se la telecamera viene avviata con i valori di fabbrica.
- Quando si avvia la telecamera con il supporto DHCP (opzione 2), accertarsi che la rete disponga di un server DHCP correttamente funzionante. In caso contrario, la telecamera non potrà ottenere un indirizzo IP valido e tornerà all'ultimo indirizzo IP.
- È inoltre necessario assicurarsi che le telecamere ricevano sempre gli stessi indirizzi IP, mappando gli indirizzi MAC delle telecamere con gli indirizzi IP desiderati.

# Impostazioni di rete

## Impostazione iniziale della telecamera

### Controllare le precondizioni

- La telecamera è in funzione (controllare il LED di alimentazione della telecamera)?
- La telecamera è accessibile con la mia attuale connessione di rete?
- Sono disponibili le informazioni necessarie per far funzionare correttamente la telecamera in rete?
  - Indirizzo IP del server NTP (*Network Time Protocol*).
  - Indirizzo IP del gateway di rete (se richiesto).

### Accesso alla telecamera

1. Avviare il browser Web.
  2. Accedere alla telecamera utilizzando il suo indirizzo zeroconf:
    - Cercare l'indirizzo IP di fabbrica come 10.x.y.z sull'adesivo del corpo macchina o sulla confezione.
    - Inserire questo indirizzo nella barra degli indirizzi del browser utilizzando la seguente sintassi:  
`mx10-x-y-z.local`
- ESEMPIO:** Prendendo come esempio un indirizzo IP di fabbrica di 10.32.24.129, si dovrebbe inserire `mx10-32-24-129.local` nella barra degli indirizzi del browser.
- Fare clic su **Admin Menu** e inserire le credenziali di accesso predefinite (admin/meinsm).

## Utilizzo della telecamera

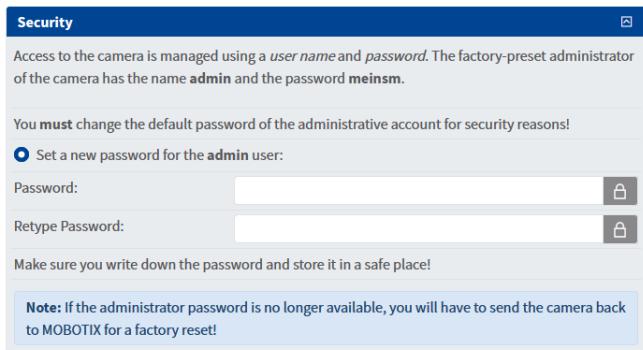
### Impostazioni di rete

3. Nella finestra di dialogo **Installazione rapida**, selezionare la lingua, quindi fare clic su .



4. Continuare a fare clic su  e non modificare alcuna impostazione finché non si raggiunge la finestra di dialogo **Sicurezza**.

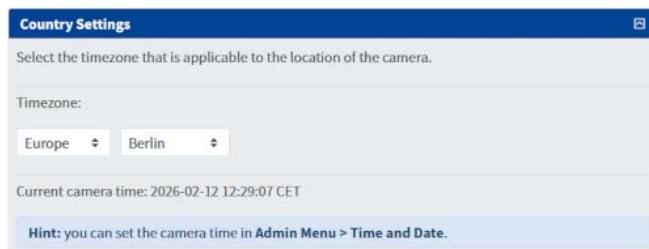
Impostare una password per l'utente amministratore della telecamera. Assicurarsi di conservare la password in un luogo sicuro.



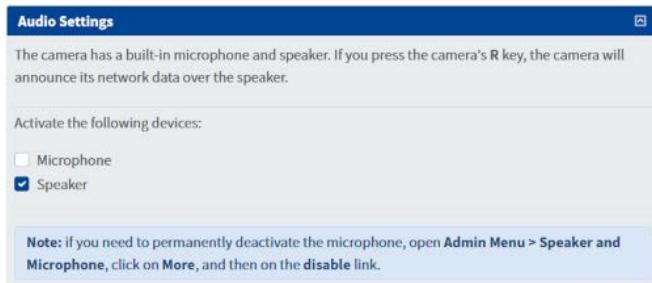
**NOTA!** Assicurarsi di registrare la nuova password nella documentazione del sistema!

5. Continuare a fare clic su  e non modificare alcuna impostazione finché non si raggiunge la finestra di dialogo **Impostazioni geografiche**.

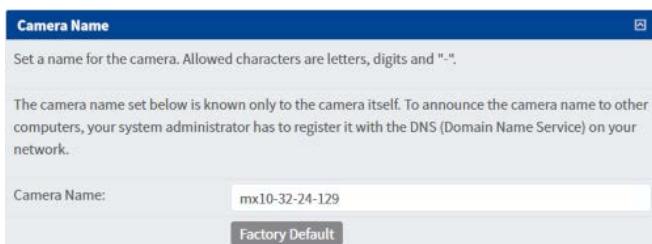
Controllare il fuso orario e regolarlo, se necessario.



6. Fare clic su  e nella finestra di dialogo **Impostazioni audio** attivare i dispositivi disponibili per questa telecamera.



7. Fare clic su  e nella finestra di dialogo **Nome telecamera** inserire un nome descrittivo della telecamera.



**NOTA!** Assicurarsi di registrare il nome della telecamera nella documentazione del sistema!

8. Continuare a fare clic su  e non modificare alcuna impostazione finché non si raggiunge la finestra di dialogo **Time Server**.

Inserire l'indirizzo IP dei server orari di rete fornito dall'amministratore di rete (ad esempio 192.168.1.1 ptbtime1.ptb.de; utilizzare gli spazi per separare più indirizzi).

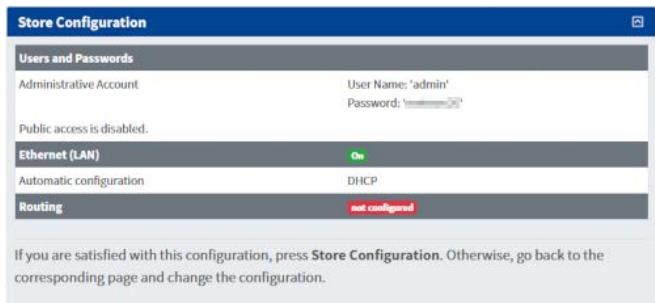


Se il time server funziona correttamente, il LED a destra del campo diventa verde. Un LED rosso indica che il server non funziona correttamente.

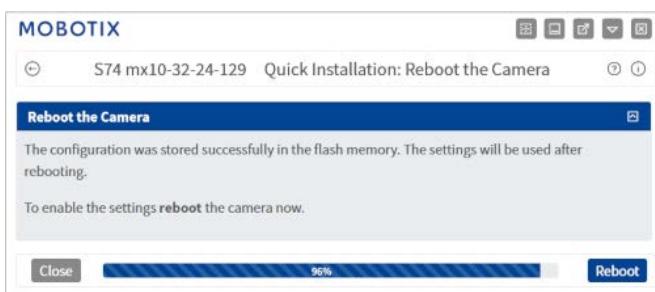
## Utilizzo della telecamera

### Impostazioni di rete

9. Fare clic su  e rivedere le informazioni nella finestra di dialogo **Memorizza configurazione**. Se tutto è corretto, stampare la pagina e includerla nella documentazione del sistema.



10. Fare clic su **Memorizza configurazione** e poi su **Riavvia**.



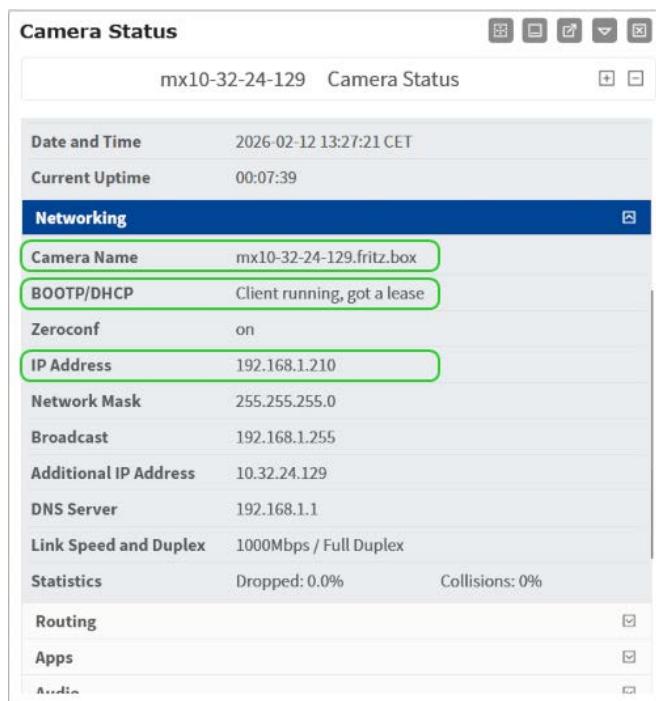
11. Immettere la nuova password inserita nella finestra di dialogo **Sicurezza** quando la telecamera lo richiede.

A questo punto la telecamera si riavvia; una volta tornata a funzionare, si vedrà l'immagine dal vivo.

## Trovare l'indirizzo IP "reale" della telecamera

Poiché si utilizza ancora l'indirizzo IP di zeroconf `mx10-32-24-129.local`, è necessario scoprire l'indirizzo IP effettivo della telecamera.

1. Fare clic sull'icona **Mostra stato telecamera** .
2. Nella finestra di dialogo **Stato della telecamera**, fare clic su **Rete**.



- La voce **Nome telecamera** mostra il nome di dominio completamente qualificato della telecamera.
- Lo stato **BOOTP/DHCP Client in esecuzione, lease ottenuto** indica che la telecamera ha ricevuto correttamente un indirizzo IP.
- La voce **Indirizzo IP** mostra l'indirizzo attuale della telecamera.

3. D'ora in poi è possibile utilizzare il **Nome telecamera** (ad esempio, `mx10-32-24-129.fritz.box`) o l'indirizzo IP (ad esempio, `192.168.1.210`) per accedere alla telecamera.
4. Aprire una nuova scheda del browser e inserire l'indirizzo (ad esempio `mx10-32-24-129.fritz.box` o `192.168.1.210`), inserire le credenziali di accesso (`admin/<nuova password>`).

**NOTA!** Assicurarsi di registrare questo indirizzo nella documentazione del sistema insieme al nome della telecamera!

## Impostazione automatica con MxManagementCenter

Questa sezione descrive come utilizzare il sito MxMC per collegare la telecamera e configurare le impostazioni di rete.

MxManagementCenter è un software di gestione video per l'impostazione e l'utilizzo dell'intero sistema di videosorveglianza che offre una serie di funzioni per diversi compiti e gruppi di utenti. È possibile scaricare l'ultima versione di MxManagementCenter dal sito web MOBOTIX ([www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > Supporto > Centro download > Download software, sezione MxManagementCenter).

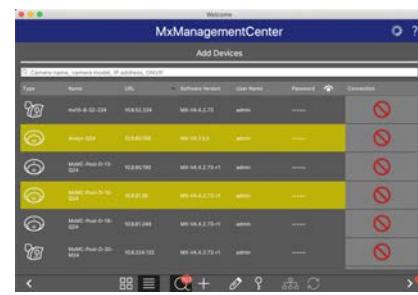
### Impostazioni di rete sulla telecamera in MxMC

Quando si avvia per la prima volta il sito MxManagementCenter, si apre la configurazione guidata e si avvia automaticamente la ricerca delle telecamere MOBOTIX. Il numero di telecamere rilevate viene visualizzato accanto all'icona Aggiungi dispositivo. Il numero di telecamere rilevate è indicato accanto all'icona **Aggiungi dispositivi**.

1. Fare clic su **Aggiungi dispositivi**. Le telecamere vengono visualizzate in un elenco o come mattonelle. Utilizzare i pulsanti Elenco e Mattonelle per cambiare la modalità di visualizzazione.



L'applicazione monitora e visualizza automaticamente lo stato di funzionamento di tutte le telecamere utilizzando le icone corrispondenti.



### ESEMPIO:

- La telecamera non si trova nella stessa sottorete del computer.
- Il nome utente e la password della telecamera non sono noti.

**NOTA!**

Utilizzando il servizio Bonjour ([en.wikipedia.org/wiki/Bonjour\\_\(software\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Bonjour_(software))), l'applicazione trova non solo le telecamere MOBOTIX nella stessa sottorete, ma anche in altre sottoreti. Normalmente, non è possibile stabilire una connessione con telecamere in una rete o sottorete diversa.

**NOTA!**

Questo è il caso, ad esempio, se si stanno integrando le telecamere in una rete senza server DHCP (cioè con indirizzi IP fissi) e l'intervallo di indirizzi IP è diverso dall'intervallo 10.x.x.x supportato dalle telecamere in aggiunta al DHCP.

MxManagementCenter può configurare automaticamente una telecamera di questo tipo in modo che sia "integrata" nella rete esistente.

2. Selezionare la telecamera che si desidera impostare e fare clic su **Modifica impostazioni di rete**  nella parte inferiore della finestra del programma. Si apre la finestra di dialogo **Modifica impostazioni di rete per i dispositivi selezionati**.

3. Inserire l'indirizzo IP e la subnet mask della telecamera selezionata.

**NOTA!**

Gli indirizzi IP delle altre telecamere vengono incrementati automaticamente di 1.

4. Fare clic su **Applica** per applicare le impostazioni.

**NOTA!**

Per ulteriori informazioni su questa funzione, leggere la guida in linea di MxManagementCenter o l'esercitazione (vedere [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > Supporto > Centro di download > Documentazione > Opuscoli e guide > Esercitazioni).

## Impostazioni di rete della telecamera nel browser Web

1. Utilizzare un browser web per accedere all'interfaccia web della telecamera MOBOTIX e inserire l'indirizzo IP di fabbrica (ad es. 10.16.0.99).

**NOTA!**

Quando si accede per la prima volta all'interfaccia web, è necessario assegnare una nuova password per l'utente amministratore.

**ATTENZIONE!** Se la password dell'amministratore non è più disponibile, la telecamera deve essere restituita a MOBOTIX per un reset di fabbrica.

2. Fare clic sul pulsante **Admin Menu** nell'interfaccia utente della telecamera. L'installazione rapida si avvia automaticamente dopo aver inserito le credenziali di accesso dell'utente amministratore.

**NOTA!**

È possibile eseguire l'installazione rapida anche in un secondo momento (**Admin Menu > Configurazione di rete > Installazione rapida**; vedere il Manuale di riferimento).

3. Inserire i parametri di rete della telecamera nel corso dell'installazione rapida.

**NOTA!**

È possibile modificare i parametri di rete anche in un secondo momento, eseguendo **Admin Menu > Configurazione di rete > Installazione rapida**.

4. Riavviare la telecamera per applicare le impostazioni di rete.

---

# 6

---

## **Software della telecamera nel browser**

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

<b>Accesso alla telecamera nel browser web .....</b>	<b>64</b>
<b>Impostazioni di base .....</b>	<b>65</b>

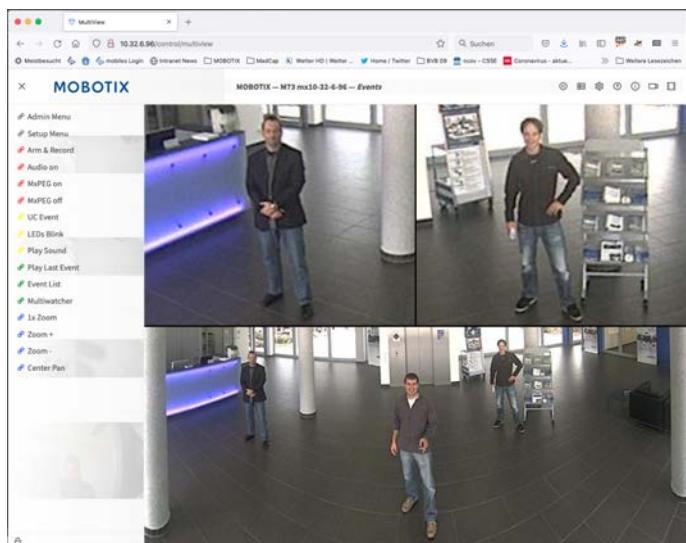
### Accesso alla telecamera nel browser web

Quando si registrano immagini o sequenze video, si può scegliere di memorizzare l'area visibile dell'immagine live o l'intera immagine del sensore. Ciò consente anche di esaminare le parti di un'immagine o di un video che non erano visibili nella sezione dell'immagine in tempo reale visualizzata al momento della registrazione.

Invece di utilizzare un browser web, è possibile scaricare il programma gratuito MxManagementCenter dal sito web MOBOTIX ([www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > Supporto), che consente di visualizzare più telecamere su un unico monitor, permette di cercare e valutare comodamente i video clip di allarme con audio e fornisce funzioni di avviso. Per i dispositivi mobili iOS e Android è disponibile il programma gratuito MOBOTIX MOBOTIX LIVE App.

## Accesso alla telecamera nel browser web

Dopo aver stabilito l'alimentazione e la connessione di rete di MOBOTIX, è possibile accedere all'interfaccia del software della telecamera in un browser web.



- Inserire l'indirizzo IP della telecamera nel campo dell'indirizzo di un browser web.

### NOTA!

L'indirizzo IP della telecamera si trova, ad esempio, nell'alloggiamento della stessa o sull'adesivo della confezione.

# Impostazioni di base

**Password per il menu di amministrazione:** L'accesso all'area di amministrazione della telecamera (pulsante Admin Menu) nel browser è possibile solo dopo aver inserito un nome utente e una password.

## NOTA!

È necessario modificare la password al primo accesso.

## ATTENZIONE!

Assicurarsi di conservare le informazioni sui nomi utente e le password in un luogo sicuro. Se si perde la password di amministratore e non si può accedere al menu di amministrazione, la password può essere ripristinata solo in fabbrica. Questo servizio è soggetto a un costo di assistenza.

La procedura guidata di installazione rapida viene visualizzata automaticamente quando si accede per la prima volta al menu di amministrazione. Essa fornisce un metodo semplice per regolare le impostazioni di base della telecamera in base allo scenario applicativo corrente. Per motivi di sicurezza, si consiglia di modificare la password di amministratore predefinita dopo che la telecamera è stata configurata correttamente.

**Amministrazione della telecamera:** È possibile modificare la configurazione della telecamera nel menu Amministrazione o nel menu Configurazione:

- **Admin Menu:** Questo menu contiene le finestre di configurazione di base della telecamera (ad esempio, password, interfacce, aggiornamento del software).
- **Setup Menu:** Questo menu contiene le finestre di dialogo per la configurazione dei parametri di immagine, evento e registrazione. Alcune di queste impostazioni possono essere modificate utilizzando i controlli rapidi corrispondenti nella schermata Live.

## NOTA!

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento della telecamera.



---

# 7

---

## Manutenzione

Questa sezione contiene le seguenti informazioni:

<b>Sostituzione della scheda microSD .....</b>	<b>68</b>
<b>Pulizia della telecamera e degli obiettivi .....</b>	<b>69</b>

## Sostituzione della scheda microSD

### ATTENZIONE!

- Prima di rimuovere la scheda microSD, disattivare la funzione di registrazione e riavviare la telecamera. L'inosservanza può causare la perdita di dati!
- La scheda microSD non deve essere protetta dalla scrittura!
- Non toccare la scheda di circuito quando si sostituisce la scheda microSD!

1. **Disattivare la memoria:** Se la memorizzazione sulla scheda microSD è ancora attiva, disattivarla nell'interfaccia web della telecamera: **Admin Menu > Memorizzazione su file server esterno/supporto flash**, quindi riavviare la telecamera.
2. **Aprire l'alloggiamento della scheda SD:** allentare il tappo filettato sull'alloggiamento ① (ad esempio, utilizzando una moneta adatta) e rimuovere il tappo.



3. **Sbloccare il supporto della scheda microSD:** Utilizzando una pinzetta, premere delicatamente la scheda SD nello slot ② (come indicato dalla freccia) finché non si sente uno scatto. La scheda sporge leggermente e può essere facilmente rimossa con le pinzette.
4. **Rimuovere la scheda microSD.**
5. **Inserire la scheda microSD:** Inserire con cautela la nuova scheda microSD nello slot utilizzando una pinzetta e premendola leggermente finché non scatta in posizione.
6. **Attivare la memorizzazione:** Se la scheda microSD è già formattata con MxFS, la memorizzazione può essere attivata in Admin Menu > Memorizzazione su file server esterno / dispositivo Flash. Dopo il riavvio della telecamera, la registrazione viene attivata automaticamente. .
7. **Riavviare la telecamera.**



## Pulizia della telecamera e degli obiettivi

Pulire l'alloggiamento della telecamera con un detergente delicato senza alcool e senza particelle abrasive. Per proteggere il vetro di protezione dell'obiettivo, utilizzare solo i materiali di montaggio in dotazione.

### Pulizia del vetro di protezione dell'obiettivo

- Utilizzare l'estremità larga della chiave per moduli [M.7, p. 15](#) per rimuovere/installare il vetro di protezione dell'obiettivo. Il lato stretto della chiave serve per regolare la nitidezza (lunghezza focale) degli obiettivi tele.
- È necessario pulire regolarmente gli occhiali e le cupole di protezione delle lenti utilizzando un panno di cotone pulito e privo di pelucchi. Se lo sporco è più persistente, aggiungere un detergente delicato senza alcool e senza particelle abrasive.
- Assicurarsi di istruire il personale addetto alla pulizia su come pulire la telecamera.

# MOBOTIX

BeyondHumanVision

IT\_02/26

MOBOTIX AG • Kaiserstrasse • D-67722 Langmeil • Tel.: +49 6302 9816-103 • sales@mobotix.com • www.mobotix.com  
MOBOTIX è un marchio di MOBOTIX AG registrato nell'Unione Europea, negli Stati Uniti e in altri paesi. Soggetto a modifiche senza preavviso. MOBOTIX non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici o editoriali oppure per omissioni contenuti nel presente documento. Tutti i diritti riservati. © MOBOTIX AG 2019